



4

AVVISO DI AVVIO DI PROCEDURA NEGOZIATAin adempimento dell'art. 1, comma 2, della
legge 11 settembre 2020, n. 120**BEKANNTMACHUNG ÜBER DIE EINLEITUNG
EINES VERHANDLUNGSVERFAHRENS**gemäß Art. 1 Absatz 2 des Gesetzes Nr. 120
vom 11. September 2020**Oggetto della gara****Betreff der Vergabe**Projekt Nr. 15-2021: Lieferung eines Krans für LKW mit Zubehör
Progetto n. 15-2021: Fornitura di una gru per autocarro con accessori**Determina a contrarre****Vergabebestimmung**

n./Nr. Projekt 15-2021 del/vom 04.11.2021/04.11.2021

Codice Identificativo Gara CIG**Erkennungscode der Ausschreibung (CIG)**

8964919531

Codice Unico di Progetto CUP**Einheitlicher Projektcode (CUP)**

H51I2100000002

Codice Unico Intervento (CUI)**Einheitlicher Eingriffscode (CUI)**

F80013370210202100050

STAZIONE APPALTANTE**AUFTRAGGEBER**Agenzia per la Protezione civile
Corpo Permanente vigili del fuoco di Bolzano
Responsabile unico del procedimento:
Martin GasserAgentur für Bevölkerungsschutz
Berufsfeuerwehr Bozen
Einzigiger Verfahrensverantwortlicher:
Martin Gasser**IMPORTO DELLA PRESTAZIONE****BETRAG DER LEISTUNG**Entità complessiva della prestazione in appalto
(compresi i costi per la sicurezza):Gesamtbetrag der ausgeschriebenen Leistung
(einschließlich Kosten für Sicherheit):

Euro 85.000,00

DATA DI INVIO DELLA LETTERA DI INVITO**DATUM DES VERSANDS DES EINLADUNGS-
SCHREIBENS**

04.11.2021



NUMERO DEGLI OPERATORI ECONOMICI ANZAHL DER EINGELADENEN WIRTSCHAFTS-INVITATI TEILNEHMER

3

SCADENZA DEL TERMINE PER LA PRE- SCHLUSSTERMIN FÜR DEN EINGANG DER SENTAZIONE DELLE OFFERTE ANGEBOTE

19.11.2021

APERTURA DELLE OFFERTE IN SEDUTA ÖFFNUNG DER ANGEBOTE IN NICHT RISERVATA - DATA ÖFFENTLICHER SITZUNG - DATUM

19.11.2021

PROCEDURA DI SCELTA DEL CONTRAENTE	AUSWAHLVERFAHREN
---	-------------------------

Procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., e dell'art. 95 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. tramite l'utilizzo dell'elenco telematico.

Verhandlungsverfahren im Sinne der Artt. 26 und 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., und des Art. 95 des Gv.D. vom 18 April 2016 Nr. 50, i.g.F. mittels Anwendung des telematischen Verzeichnisses.

CRITERI DI SELEZIONE DELL'OFFERTA	KRITERIUM ZUR AUSWAHL DES ANGEBOTS
--	---

Nella procedura negoziata, la migliore offerta verrà selezionata ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. con il criterio:

Beim Verhandlungsverfahren wird das beste Angebot nach Art. 33 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F., mit dem folgenden Kriterium ermittelt:

dell'offerta economicamente più vantaggiosa
PREZZO

das wirtschaftlich günstigste Angebot **PREIS**

oppure

oder

dell'offerta economicamente più vantaggiosa
PREZZO/QUALITÀ

das wirtschaftlich günstigste Angebot
PREIS/QUALITÄT

La determinazione a contrarre di cui in oggetto e il presente avviso sono pubblicati sul sito istituzionale dell'Agenzia per la Protezione civile nella sezione "Amministrazione trasparente" sottosezione "Bandi di gara e contratti".

Die Vertragsabschlussverfügung und diese Bekanntmachung sind auf der institutionellen Webseite der Agentur für Bevölkerungsschutz im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ im Bereich „Ausschreibungen und Verträge“ veröffentlicht.

DATA DEL PRESENTE AVVISO	DATUM DIESER BEKANNTMACHUNG
---------------------------------	------------------------------------

05.11.2021

DER KOMMANDANT - IL COMANDANTE

Gez. / firmato: Dr.-Ing. Florian ALBER

(digital unterzeichnet/ firmato digitalmente)